

CART DA' BZOJ POSTLW SAN PABLO ÇHE FILEMÓN

Pablo chzoje' carten'

¹ Neda' Pablo dia' ližya nga da' chyixjue'eda' xtiža' Cristo Jesúsén'. Chzoja' le' Filemón, na' txen len bene' lježcho Timoteon' chguapto' le' tiox. Chaqueto' le' da' naccho txen choncho xšin Diosen'.

² Na' lecze chguapto' tiox bene' ca' chesedop chesežague' chesonxene' Jesucriston' ližo'. Na' le' Apia, naco' ca bene' zanto', na' le' Arquipo, chono' neto' txen choncho xšin Diosen', lecze chguapto' le'e tiox. ³ Chnabeto' Xacho Diosen' na' Xancho Jesucriston' yesaclenšque' le'e na' yesone' cont soa cuezle binlo len xbab chelen'.

Filemónna' chejnilaže' Jesucriston' na' chacde' bene' lježe'

⁴ Na' le' Filemón, yogo' ni'a cate' chjayze'eda' le' šlac choł güiža' Diosen', choa' yela' choxclen che' can' ba chono'. ⁵ Ba benda' diža' can' chejnilažo' Xancho Jesucriston' na' can' chacdo' lježcho bene' lecze chesejnilaže' Jesucriston'.

⁶ Na' chnaba' gaclen Diosen' bene' ca' ba gosejnilaže' Jesucriston' lagüe be'leno' legaque' diža' can' chejnilažo'ne'. Chnaba' gaclene' legaque' cont yesacbe'ede' yogo' da' güen juisyw da' chon Diosen' lo' yiçhlaždao' chio' chejnilaže'chone'.

⁷ Bene' migw, leca chbeda' na' chac chach laža' nezda' chacgüedo' bene' lježcho ca' chesejnilaže'

Jesucriston', le chacleno' legaque' cont nita'che' mbalaz.

Gwnabe' yezi'xen Filemónna' che Onésimo

⁸⁻⁹ Dan' chacdo' Criston' na' chacdo' bene' lježo' ca', da'nan' chneyoeda' le' gono' to da' chaclaža' gono'. Da' naca' postlw che Criston' guac gona' byen gono' da' gwžia' bia' gono' šaca' žan gwchina' yela' chnabia' da' yo'o lo na'. Perw bi žan gona' ca'. Neda' Pablo ba naca' bene' gole na' lecze na'a ba dia' ližya nga da' chyixjue'eda' xtiža' Jesucriston'. ¹⁰ Na' chnaba' goclen laguon' par Onésimo ben' ba nona' ca xi'ina'. Le šlac dia' ližya nga bsed blo'eda'ne' cont chejni-laže' Jesucriston'.

¹¹ Cana' bi goque' mos güen chio', san na'a ba naque' mos güen chio' na' lecze ca' chia' neda'. ¹² Ba chezsel'a'ne' laguo', na' chneyoeda' le' yolebo'ne' na' yezi'xeno' che', le leca chacda'ne'. ¹³ Zelaža' yega'anlene' neda' cont gaclene' neda', gone' da' cheya'la' gono' šlac dia' ližya nga da' chyixjue'eda' xtiža' Jesucriston'. ¹⁴ Perw bi chaclaža' nabda'ne' bi gone', le naquen chio' le' nao' nac gone', cont do lažo' gono' bi da' güen da' gono' na' gague gonchi'on. ¹⁵ Diosen' be'e latje beza' Onésimon' ližon' šlož cont soale txen toli tocañe. ¹⁶ Na' na'a bich naque' mos chio' na'ze san naque' ca bene' bišo' da' naque' txen len chio' chejni-laže'cho Xancho Jesucriston'. Leca chacda'ne', na' le' cheya'la' gacchdo'ne', gague con ca chacdo' note'teze beñach, san can' chacdo' bene' lježo' chesejni-laže' Xanchon'.

¹⁷ Da'nan' še da' li naccho txen chejni-laže'cho Jesucriston', yolebo'ne' cacze chlebo' neda' cate'

chedena'a le'e. ¹⁸ Na' še bi da' mal bende' le' o še bi da' chale' chio', neda' chixjuan'. ¹⁹ Cuincza' neda' Pablo chzoja' da' nga, neda' chixjua' bi da' chale'. Na' bibi chnia' che da' chalo' le' chia' neda' da' ba de yela' mban chio' toli tocañe. ²⁰ Bene' migw, da' chaquecho Xancho Jesucriston' chaclaža' gono' dan' chnaba' nga ca to goclen chia'. Benšca ca soa' mbalaz, le naccho txen len Criston'.

²¹ Zoa' lez gwzenago' chia' na' goncho' güen clel ca dan' žia' le', da'nan' chzoja' le'. ²² Na' yeto da' chnaba', chaclaža' yedesoa' ližon' cate' yida' gan' zoalen'. Le zoa' lez yob gac yedyena'a le'e can' chñable lao Diosen' cate' chol güižlene'.

Bene' ca' nita' len Pablon' chosoguape' Filemónna' tiox

²³ Epafra die' ližya nga txen len neda' da' chyixjue'ede' xtiža' Cristo Jesúsén'. Na' le' chguape' le'e tiox. ²⁴ Na' lecz ca' bene' ca' chesaclene' neda' len xšin Diosen' nga, Marcos, na' Aristarco, na' Demas, na' Lucas, chosoguape' le'e tiox.

²⁵ Xancho Jesucriston' soašque' len le' gaclenšcacze' le'. Da' na'zen' chzoja'.

**Diža' güen che ancho Jesucristo
New Testament in Zapotec, Zoogocho
(MX:zpq:Zapotec, Zoogocho)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Zoogocho

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Zoogocho [zpq], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Zoogocho

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
de7d40fb-3909-53d8-8bea-744cf1ce0e41